



Distr.
GENERAL

A/52/632
2 December 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 101 повестки дня

ПОСТОЯННЫЙ СУВЕРЕНИТЕТ ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА НА
ОККУПИРОВАННОЙ
ПАЛЕСТИНСКОЙ ТЕРРИТОРИИ, ВКЛЮЧАЯ ИЕРУСАЛИМ, И АРАБСКОГО
НАСЕЛЕНИЯ НА ОККУПИРОВАННЫХ СИРИЙСКИХ ГОЛАНАХ НАД СВОИМИ
ПРИРОДНЫМИ РЕСУРСАМИ

Доклад Второго комитета

Докладчик: г-н ЧОН Ли Квон (Республика Корея)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 19 сентября 1997 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят второй сессии пункт, озаглавленный "Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами", и передать его Второму комитету (см. A/C.2/52/1).
2. Второй комитет рассматривал этот пункт на своих 15, 20 и 46-м заседаниях 22 и 28 октября и 2 декабря 1997 года. Информация о проведенном Комитетом общем обсуждении этого пункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/52/SR.15, 20 и 46). Внимание также обращается на общие прения, проведенные Комитетом на его 3-9-м заседаниях 13-16 октября (см. A/C.2/52/SR.3-9).
3. Для рассмотрения этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - а) записку Генерального секретаря об экономических и социальных последствиях израильских поселений для палестинского народа на палестинской территории, включая Иерусалим, оккупированной с 1967 года, и для арабского населения оккупированных сирийских Голан (A/52/172-E/1997/71 и Corr.1);

b) письмо Постоянного представителя Колумбии при Организации Объединенных Наций от 1 октября 1997 года на имя Генерального секретаря, препровождающее Коммюнике совещания министров иностранных дел и глав делегаций Движения неприсоединившихся стран на пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи, принятое 25 сентября 1997 года (A/52/447-S/1997/775).

4. На 15-м заседании 22 октября с вступительным заявлением выступил руководитель Нью-Йоркского отделения связи с региональными комиссиями (см. A/C.2/52/SR.15).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ A/C.2/52/L.6 И A/C.2/52/L.6/REV.1

5. На 20-м заседании 28 октября представитель Йемена от имени Джибути, Египта, Иордании, Йемена, Катара, Кубы, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Саудовской Аравии, Судана и Туниса внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленной "Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами" (A/C.2/52/L.6). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединился Алжир. Проект гласил:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 51/190 от 16 декабря 1996 года и резолюцию 1997/67 Экономического и Социального совета от 25 июля 1997 года,

вновь подтверждая принцип постоянного суверенитета народов, находящихся под иностранной оккупацией, над своими природными ресурсами,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций, подтверждая недопустимость приобретения территории силой и ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года и 497 (1981) от 17 декабря 1981 года,

вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹ к оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и к другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года,

выражая озабоченность по поводу эксплуатации Израилем, оккупирующей державой, природных ресурсов оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и других арабских территорий, оккупированных Израилем с 1967 года,

сознавая дополнительные пагубные экономические и социальные последствия израильских поселений для палестинских и других арабских природных ресурсов, особенно конфискации земель и принудительного отвода водных ресурсов,

выражая озабоченность по поводу трудностей, присущих ближневосточному мирному процессу, который был начат в Мадриде 30 октября 1991 года и который основывается на

¹ United Nations, Treaty Series, vol. 75, No. 973.

резолюциях Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973) от 22 октября 1973 года и 425 (1978) от 19 марта 1978 года и принципе "территории в обмен на мир",

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря²;
2. вновь подтверждает неотъемлемое право палестинского народа и населения оккупированных сирийских Голан на их природные ресурсы, включая землю и воду;
3. призывает Израиль, оккупирующую державу, не эксплуатировать, не вызывать утрату или истощение и не ставить под угрозу природные ресурсы на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах;
4. признает право палестинского народа требовать возмещения за любую эксплуатацию, утрату или истощение его природных ресурсов или возникновение угрозы для них и выражает надежду, что этот вопрос будет рассмотрен в рамках переговоров между палестинской и израильской сторонами об окончательном статусе;
5. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами".
6. На 46-м заседании 2 декабря заместитель Председателя Комитета г-н Абдель Абдель Латыф (Египет) сообщил Комитету о результатах неофициальных консультаций, проведенных по этому проекту резолюции, и обратил внимание Комитета на пересмотренный проект резолюции (A/C.2/52/L.6/Rev.1), представленный авторами проекта резолюции A/C.2/52/L.6, а также Индонезией, Мавританией и Малайзией. Впоследствии к числу авторов этого пересмотренного проекта резолюции присоединились Бахрейн, Бруней-Даруссалам и Корейская Народно-Демократическая Республика.
7. Также на 46-м заседании с заявлениями выступили представители Израиля, Соединенных Штатов Америки и Иордании (см. A/C.2/52/SR.46).
8. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/52/L.6/Rev.1 путем заносимого в отчет о заседании голосования 124 голосами против 2 при 13 воздержавшихся (см. пункт 10). Голоса распределились следующим образом:

² A/52/172-E/1997/71.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Белиз, Бельгия, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Джибути, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Багамские Острова, Барбадос, Беларусь, Болгария, Грузия, Латвия, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Парагвай, Самоа, Уругвай, Сент-Люсия, Хорватия.

9. После принятия этого проекта резолюции с заявлениями выступили представители Сирийской Арабской Республики, Японии, Исламской Республики Иран, Российской Федерации, Люксембурга (от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза) и Ливийской Арабской Джамахирии, а также наблюдатель от Палестины (см. A/C.2/52/SR.46).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ВТОРОГО КОМИТЕТА

10. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 51/190 от 16 декабря 1996 года и резолюцию 1997/67 Экономического и Социального совета от 25 июля 1997 года,

вновь подтверждая принцип постоянного суверенитета народов, находящихся под иностранной оккупацией, над своими природными ресурсами,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций, подтверждая недопустимость приобретения территории силой и ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года и 497 (1981) от 17 декабря 1981 года,

вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года³ к оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и к другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года,

выражая озабоченность по поводу эксплуатации Израилем, оккупирующей державой, природных ресурсов оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и других арабских территорий, оккупированных Израилем с 1967 года,

сознавая дополнительные пагубные экономические и социальные последствия израильских поселений для палестинских и других арабских природных ресурсов, особенно конфискации земель и принудительного отвода водных ресурсов,

выражая озабоченность по поводу трудностей, присущих ближневосточному мирному процессу, который был начат в Мадриде 30 октября 1991 года и который основывается на резолюциях Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года и 425 (1978) от 19 марта 1978 года и принципе "территории в обмен на мир", а также озабоченность по поводу отсутствия прогресса в осуществлении Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению, подписанной в Вашингтоне, О.К., 13 сентября 1993 года⁴ и Временного соглашения по Западному берегу и сектору Газа от 28 сентября 1995 года⁵,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря⁶;

³ United Nations, Treaty Series, vol. 75, No. 973.

⁴ A/48/486-S/265607.

⁵ A/51/889-S/1997/357.

⁶ A/52/172-E/1997/71.

2. вновь подтверждает неотъемлемое право палестинского народа и населения оккупированных сирийских Голан на их природные ресурсы, включая землю и воду;

3. призывает Израиль, оккупирующую державу, не эксплуатировать, не вызывать утрату или истощение и не ставить под угрозу природные ресурсы на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах;

4. признает право палестинского народа требовать возмещения за любую эксплуатацию, утрату или истощение его природных ресурсов или возникновение угрозы для них и выражает надежду, что этот вопрос будет рассмотрен в рамках переговоров между палестинской и израильской сторонами об окончательном статусе;

5. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами".
